


Дирекция информационных технологий  
 IT Directorate

номер/ number	221-12.00.00.00-2014
дата регистрации/ date of registration	
кол-во страниц/ number of pages	1
дата ввода/ effective date	01.10.2014
действия/term of validity	

Генеральный директор/ Director General

ООО "Воздушные Ворота Северной  
 Столицы" /Northern Capital Gateway, LLC

  
 С.В. Эмдин/  
 S. Emdin

Для российских и иностранных потребителей в аэропорту "Пулково"/ For Russian and Foreign Users at Pulkovo airport

№	Наименование / Service designation	Единица измерения/ unit	Тариф в рублях без НДС/ Tariff in roubles, without VAT	№ по прил.А согл.анн. IATA/№ in Annex A of GH agreement	Примечание/ Note	Код доходов/ Income code
1	Подключение одной цифровой радиостанции, обеспечивающее доступ к системе цифровой радиосвязи / Single digital radio connection providing access to digital radio system	месяц / month	800,00		Клиент находится в зоне покрытия радиосвязи аэропорта / Client is located within airport radio coverage area Уровень доступности для системы радиосвязи 98,5% / 98,5% DMR availability	90110381
2	Аренда цифровой радиостанции / Lease of digital radio	месяц / month	970,00			90110381
3	Подключение одного цифрового диспетчерского переговорного устройства / One digital dispatcher intercommunication system Connection	1 единица / 1 unit	2 500,00		1 услуга / 1 services	90110381
4	Аренда одного цифрового диспетчерского переговорного устройства / Lease of one digital dispatcher intercommunication system	месяц / month	1 000,00			90110381

ПРИМЕЧАНИЕ:/ NOTE:

- Ограничения к услуге согласно пункту 1 данного прейскуранта / Restrictions to services according to the point 1 of the price list:
  - Клиент имеет собственные радиостанции (не предоставляется аэропортом) / Client has his own radiosets (not provided with airport)
  - Должны использоваться следующие радиостанции: / Radioset must be to use the following: Motorola «DP 3 и 4 серий» и Motorola «DM 3 и 4 серий» / Motorola «DP 3 and 4 series» и Motorola «DM 3 and 4 series»
- Аэропорт не предоставляет поддержку для клиентов (кроме подключения и смены каналов) / Airport does not provide support for client radiosets (except connection & reconfiguration)
- Ограничения к услуге согласно пункту 2 данного прейскуранта/ Restrictions to services according to the point 2 of the price list:
  - Цифровые радиостанции предоставляются в аренду при наличии технической возможности. / Digital radio station provide to rent with technical opportunity
- Ограничения к услуге согласно пункту 4 данного прейскуранта/ Restrictions to services according to the point 4 of the price list:
  - Цифровые диспетчерские переговорные устройства предоставляются в аренду при наличии технической возможности. / Digital dispatcher intercommunication system provide to rent with technical opportunity
- Прейскуранты №183-12.00.00.00-2013 от 27.11.13г. считать утратившими силу с даты ввода действия данного прейскуранта/ Price lists №183-12.00.00.00-2013 from 27.11.13 is invalid from the moment this price list is enacted.
- НДС взимается в соответствии с действующим законодательством РФ/VAT is levied in compliance with the effective legislation of the Russian Federation.
- Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную/ Payment for an incomplete unit should be made as for a complete one

Заместитель генерального директора по финансам и ИТ/  
 Deputy to the Director General - CFO & IT

А. Пал/ A. Pal

